



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА
(РОСАВИАЦИЯ)**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ»**



УТВЕРЖДАЮ

[Signature]
Ю.Ю.Михальчевский

» *[Signature]* 2021 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ОП.07 Фразеология радиообмена на английском языке

По специальности 25.02.05 «Управление движением воздушного транспорта»

очная

(форма обучения)

Санкт-Петербург
2021

ОДОБРЕНА
Цикловой комиссией № 3
«Иностранные языки»
Протокол № 7 от «06» июня 2021 г.

Руководитель ЦК № 3
Т.В.Беляевскова



Составлена в соответствии с требованиями к
оценке качества освоения выпускниками про-
граммы подготовки специалистов среднего
звена по специальности
25.02.05 «Управление движением воздушного
транспорта»

СОГЛАСОВАНО:

Директор АТК



В.В. Халин

Зам. начальника службы Санкт-
Петербургского центра организации воз-
душного движения филиала
«Аэронавигация Северо-Запада»
ФГУП «Госкорпорация по ОрВД»



М.Александров

Рассмотрена и рекомендована методиче-
ским советом Авиационно-транспортного
колледжа для выпускников, обучающихся
по специальности
25.02.05 «Управление движением воз-
душного транспорта»
Протокол № 9 от «14» июня 2021 г.

СОДЕРЖАНИЕ

- 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**
- 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Фразеология радиообмена на английском языке»

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 25.02.05 Управление движением воздушного транспорта.

1.2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Учебная дисциплина «Фразеология радиообмена на английском языке» относится к профессиональному учебному циклу (обще профессиональные дисциплины).

1.3. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

Код ПК, ОК	Уметь	Знать
ОК 1-5, 8 ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4	-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации	-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.); -разговорные и специальные темы; -правила ведения радиотелефонной связи; - правила радиообмена.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
Суммарная учебная нагрузка во взаимодействии с преподавателем	395
Самостоятельная работа	125
Объем образовательной программы	270
в том числе:	
теоретическое обучение	-
лабораторные работы	-
практические занятия	270
курсовая работа (проект)	-
контрольные работы	10
лекции	-
Самостоятельная работа	125
Промежуточная аттестация проводится в форме дифференцированного зачета и экзамена	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

«Фразеология радиообмена на английском языке»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект)	Объем часов	Коды компетенций, формирование которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Фразеология радиообмена на английском языке		270/125	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5; У1; 33, 34
Тема 1. Введение. Общие вопросы по фразеологии радиообмена на английском языке.	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Введение. Роль английского языка во фразеологии радиообмена. Основные термины во фразеологии радиообмена. Распространенные аббревиатуры при ведении радиосвязи. Общие рабочие процедуры. Техники передачи. Передача букв, цифр и времени. Стандартные слова и фразы. Позывные аэронавигационных станций. Позывные ВС. Установление связи. Инструкции по эшелонам. Доклады о местоположении. Формат полетного плана.	28	
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика в использовании терминов и	19	

	сокращений; практика в передаче букв, цифр и времени; практика по использованию стандартных фраз и слов; изучение и практика инструкций по эшелонированию.		
Тема 2. Стандартная фразеология при управлении в зоне аэродрома.	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Информация по отправлению. Типичный АТИС. Процедуры по снижению уровня шума. Противообледенительная обработка. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Транспорт на аэродроме. Необходимая информация по условиям аэродрома. Повреждения ВС на земле. Определение ситуации бедствия и срочности. Progress check по теме: запуск двигателей – исполнительный старт (стандартные и нестандартные ситуации).	50	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	18	
Итоговое занятие		2	
Тема 3. Стандартная фразеология ДПК, РЦ и	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные	18	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1,

ДПП Фразеология СДП и ДПК	<p>ситуации. Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации. Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: исполнительный старт-окончание набора высоты (стандартные и нестандартные ситуации).</p>		2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	12	
Тема 4. Фразеология РЦ	<p><i>Содержание учебного материала:</i></p>		
	<p><i>Практические занятия:</i> VOLMETs На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении. Опознавание по локатору и векторение. Информация о движении и действия по обходу. На маршруте (нестандартные ситуации) Запретные, опасные и зоны с ограничениями. Действия по обходу метео явлений. Фразеология RVSM. Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: на маршруте – снижение высоты (стандартные и нестандартные ситуации).</p>	20	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	10	

Тема 5. Фразеология ДПП, ДПК и СДП	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> АТИС на прибытие. Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации. Заход по ИЛС. Заход по обзорному локатору. Точный заход по локатору. Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация. Проблемы, связанные с локаторами. На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации. После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации. Progress check по теме: заход на посадку – парковка (стандартные и нестандартные ситуации). Взлет-парковка ВС. Повторение.	30	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	10	
Зачетное занятие		2	
Тема 6. Фразеология радиообмена при аварийных ситуациях. Ситуации срочности и бедствия.	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Аварийные процедуры. Процедуры ситуаций бедствия и срочности. Столкновение с птицами. Случаи, связанные с перемещением на земле, столкновения. Угроза столкновения.	68	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34

	<p>Угроза взрыва на борту. Проблемы тормозной системы. Отказ радиосвязи при визуальных и инструментальных метеоусловиях. Литерные рейсы. Спец рейсы. Проблемы с системой электроснабжения. Отказ системы электроснабжения. Механические повреждения ВС. Аварийное снижение. Проблемы, связанные с пассажирами. Отказ двигателей. Грузы. Опасные грузы. Пожар двигателя, пожар ВСУ. Пожар на борту. Сброс топлива. Задержки. Проблемы с топливом. Критические показания остатка топлива. Проблемы с шасси. Невыпуск шасси. Неверная индикация шасси. Посадка «на брюхо». Посадка на воду. Незаконное вмешательство. Проблемы гидравлической системы. Прерванный взлет. Проблемы, связанные со взлетом. Обледенение. Задымление и пожар в кабине пилота. Удар молнии. Проблемы с герметизацией. Потеря герметизации. Низкое давление масла. Аварийная посадка</p>		
--	---	--	--

	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	32	
<i>Зачетное занятие</i>		2	
Тема 7. Повторение стандартной фразеологии	<i>Содержание учебного материала:</i>		
	<i>Практические занятия:</i> Фразеология управления движением на аэродроме Информация по отправлению. АТИС. Диспетчерское разрешение. Запуск двигателей. Стандартные и нестандартные ситуации. Выталкивание. Стандартные и нестандартные ситуации. Руление и исполнительный старт. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии управления движением на аэродроме.	12	ОК 1-5, 8; ПК 1.1-1.5, 2.1, 2.2, 2.4, 3.4; У1; 33, 34
	<i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.	6	
	<i>Практические занятия:</i> Фразеология СДП и ДПК Исполнительный старт и взлет. Стандартные и нестандартные ситуации. Первоначальный набор. Стандартные и нестандартные ситуации. Набор высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.	8	

	<p>Завершение набора высоты. Стандартные и нестандартные ситуации.</p> <p>Контрольная работа по применению фразеологии СДП и ДПК.</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	6	
	<p><i>Практические занятия:</i></p> <p>Фразеология РЦ</p> <p>На маршруте (стандартные ситуации). Доклады о местоположении. Опознавание по локатору и векторение. Информация о движении и действия по обходу. На маршруте (нестандартные ситуации) Запретные, опасные и зоны с ограничениями. Действия по обходу метео явлений. Фразеология RVSM. Снижение. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии РЦ.</p>	16	
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	6	
	<p><i>Практические занятия:</i></p> <p>Фразеология ДПП, ДПК и СДП</p> <p>АТИС на прибытие. Заход на посадку. Стандартные и нестандартные ситуации.</p>	14	

	<p>Заход по ИЛС. Заход по обзорному локатору. Точный заход по локатору. Типы локаторов. Первичная и вторичная радиолокация. Проблемы, связанные с локаторами. На предпосадочной прямой и посадка. Стандартные и нестандартные ситуации. После посадки. Стандартные и нестандартные ситуации. Контрольная работа по применению фразеологии ДПП, ДПК и СДП.</p>		
	<p><i>Самостоятельная работа:</i> практика по ведению радиообмена по указанным в практических занятиях темам; подбор диалогов по указанным темам; составление пересказов по указанным ситуациям; подготовка к зачетному занятию.</p>	6	
Всего	270/125		

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

- учебного кабинета
- компьютерно-лингвфонного класса.

Оборудование учебного кабинета:

- учебные парты
- интерактивная доска

Технические средства обучения:

1. магнитофон
2. DVD проигрыватель, телевизор
3. компьютер
4. проектор
5. учебные таблицы

3.2. Информационное обеспечение обучения

3.2.1 Печатные издания

Основные источники

F. Robertson, Airspeak/Coursebook/Pearson Longman, 2008-2009. – 238 p.

Дополнительная литература

1. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - 2-е изд.,испр. - СПб. : ГУГА, 2002. - 173с.
2. Ключников Ю.И. Обслуживание воздушного движения на английском языке: Учеб.пособ.для персонала ОВД [Текст] / Ю. И. Ключников, С. А. Мельниченко. - СПб. : ГУГА, 2006. - 173с.
3. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе.Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.1 : Вводный курс (корректировка фонетики и грамматики) / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 156с. 32 экз
4. Саватеева А.А. Экипаж-диспетчер-экипаж: разговор на земле и в воздухе.Пособие по подготовке летного и диспетчерского персонала к ведению радиотелефонного обмена на английском языке по стандартам ИКАО [Текст] . Кн.2 : Радиотелефонный обмен / А. А. Саватеева. - СПб., 2013. - 282с. 34 экз

Интернет-ресурсы

<https://www.liveatc.net/>

ФАП 362 <http://docs.cntd.ru/document/902374505>

Doc 9432 <http://www.spilve.lv/library/radio/Doc%209432.pdf>

Doc 9835 <https://www.skybrary.aero/bookshelf/books/2497.pdf>

Doc 4444 <http://www.navcanada.ca/EN/media/Publications/ICAO-Doc-4444-EN.pdf>

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<p>Обучающийся должен уметь:</p> <p>-проводить радиообмен с экипажами иностранных воздушных судов и понимать его на уровне, не ниже четвертого (рабочего) уровня шкалы оценки языковых знаний Международной организации гражданской авиации.</p>	<p>Оценка «отлично» выставляется, если обучающийся демонстрирует глубокое знание программного материала, соответствующее продвинутому уровню сформированности компетенции; не затрудняется с ответами на дополнительные вопросы экзаменатора, продемонстрировав необходимые навыки и умения и (владения) правильно излагать (устно и письменно) изученный материал, не допуская ошибок.</p> <p>Оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся знает программный материал в соответствии с базовым уровнем сформированности компетенции; владеет основными умениями и навыками (владениями), но при ответе допускает незначительные ошибки и неточности.</p> <p>Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающийся усвоил только основные положения программного материала, соответствующие пороговому уровню сформированности компетенции, допускает неточности и ошибки,</p>	Устный опрос, контрольная работа
<p>Обучающийся должен знать:</p> <p>-профессиональную лексику, методы развития умений и навыков общения на английском языке (диалог, беседа, собеседование, доклад и т.д.);</p> <p>-разговорные и специальные темы;</p> <p>-правила ведения радиотелефонной связи;</p> <p>- правила радиообмена.</p>		

	<p>испытывает затруднения при ответе на дополнительные вопросы экзаменатора.</p> <p>Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающийся не знает основных положений программного материала, соответствующих пороговому уровню сформированности компетенции, допускает существенные ошибки, не в состоянии ответить на дополнительные вопросы.</p>	
--	---	--

Рабочая программа учебной дисциплины разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 25.02.05 «Управление движением воздушного транспорта)»

Разработчики:

ФГБОУ ВО СПбГУ ГА, Руководитель цикловой комиссии № 3 «Иностранные языки», Т.Б. Беляевскова,

Преподаватель цикловой комиссии №3 «Иностранные языки»,
О.А. Эсмантова